

REJDESIGN

sähkötoiminen kuivain
tuote- ja asennusohjeet

elvärmä handdukkstork
produkt- och installationsanvisningar

electrical towel dryer
product and installation instructions



Vieraile verkkosivuillemme saadaksesi lisätietoa tuotteista ja nähdäksesi asennusvideot.

Besök vår webbplats för att få info om produkter och titta på installationvideos.

Visit our website to learn more about the products and watch the installation videos.

www.rejdesign.fi

VERKKOSIVUT

www.rejdesign.fi

ASIAKASPALVELU

+ 358 9 8689 390

EMAIL

mail@rejdesign.fi

REJ Design Oy, Yrittäjänkatu 13,
04440 Järvenpää, Finland





REJDESIGN

Sisältö	1. Turvallisuustiedot ja yleiset turvallisuusohjeet	2
	2. Takuu	3
	3. Ympäristönsuojelu	3
	4. Sijoitus ja käyttötarkoitus	3
	5. Puhdistaminen ja kunnossapito	3
	6. Käyttöohjeet	4
	6.1 Käyttöohje on/off-virtakytkin-kuivaimelle	4
	6.2 Käyttöohje ajastimelliselle virtakytkin-kuivaimelle	4
	7. Asennusohje - Kuivaimen asennus pistotulppajohdolla	5
	8. Asennusohje - Kuivaimen kiinteä asennus	6
Innehåll	1. Säkerhetsinformation och allmänna säkerhetsanvisningar	8
	2. Garanti	9
	3. Miljöskydd	9
	4. Placering och användningsändamål	9
	5. Rengöring och underhåll	9
	6. Bruksanvisning	10
	6.1 Bruksanvisning för tork med on/off-strömbyttare	10
	6.2 Bruksanvisning för tork med timerfunktion	10
	7. Anvisning för installation med stickpropp	11
	8. Anvisning för fast installation av eldriven handdukstork	12
Content	1. Safety precautions and instructions	14
	2. Warranty	15
	3. Environmental concerns	15
	4. Placement and use	15
	5. Maintenance	15
	6. Operating instructions	16
	6.1. How to use a towel dryer with an on/off power switch	16
	6.2 How to use a towel dryer with a timer power switch	16
	7. Electrical towel dryer installation with power cord	17
	8. Electrical towel dryer installation with fixed installation	18

Hyvä REJ Design -kuivaimen omistaja!

Onnittelut REJ Design -kuivaimen hankinnasta. Olet valinnut kuivaimen, joka edustaa tinkimätöntä laatua, kestävyyttä ja suomalaista käsityötä.

Lämpö luo iloa!

1. TURVALLISUUSTIEDOT JA YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kuivaimen mukana toimitetut kaikki ohjeet ennen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita huolella tulevia käyttökertoja varten.

Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudesta vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella, eivätkä he saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa. Kaikki pakkausmateriaalit tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

Oikeaan asennustapaan tulee kiinnittää erityistä huomiota, jotta kuivain toimii turvallisesti ja moitteettomasti. Asentaminen tulee tehdä kohteeseen soveltuvilla välineillä ja oikeilla asennustarvikkeilla noudattaen Suomen rakentamismääräyksiä, ammattimaista osaamista ja huolellisuutta. Kuivaimen toimituspakettiin kuuluu REJ Pro kiinteä asennussarja. Kuivaimen kiinteän asennuksen saa tehdä vain valtuutettu sähköalan ammattilainen. Mikäli kuivain halutaan asentaa pinta-asennuksena, tähän toteutukseen on saatavilla lisävarusteena eri pituisia valkoisia ja mustia REJ Pro -pistotulppajohtoja.

Kuivainta ei tule asentaa tai käyttää, mikäli laitteessa ilmenee ongelmia, jos se on pudonnut lattialle tai se on kärsinyt jonkinlaista vahinkoa. Jos virtajohto vaurioituu, vaihda tilalle uusi REJ Pro -pistotulppajohto.



Varmista, että virtalähde on yhteensopiva kuivaimen sähkötekniisten ominaisuuksien kanssa. Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia. Käytä kuivainta ainoastaan ohjeiden mukaisesti. Muu kuin valmistajan suosittelema käyttötapa saattaa johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai henkilövahinkoon.

2. TAKUU

REJ Design -kuivaimilla on viiden (5) vuoden takuu toimituspäivästä alkaen. Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei koske virheitä ja vaurioita, jotka aiheutuvat tuotteen virheellisestä käsittelystä, varastoinnista, asennuksesta, käytöstä tai korjauksesta.

Kuivaimen tuotetiedot ja hankintahetken liittyvät tiedot on hyvä merkitä muistiin tämän ohjekirjan takakanteen niille varattuun osioon. Takuuasioissa ensisijaisesti ota yhteyttä myyjäsi ja esitä kuivaimesta lasku, kuivaimen tunnistenumero tai jokin muu luotettava selvitys tuotteesta ja sen toimitusajankohdasta. Virheilmoitus on tehtävä kohtuullisessa ajassa (normaalisti 14 päivän kuluessa) siitä, kun virhe on todettu. Takuukorjaustavasta ja siitä, kuka takuukorjauksen suorittaa, tulee olla hyväksyntä valmistajalta REJ Design Oy:ltä ennen toimiin ryhtymistä.

3. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä kaikki kuivaimiin ja niiden pakkauksiin liittyvät materiaalit asianmukaisesti laittamalla ne niille tarkoitettuihin kierrätysastioihin. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromu. Älä hävitä  merkittyjä sähkölaitteita kotitalousjätteen mukana.

4. SIJOTUS JA KÄYTTÖTARKOITUS

REJ Design -kuivain soveltuu uudis- ja korjausrakentamisen kohteeseen, niin koteihin kuin julkisiin tiloihin. Kuivaimen voi sijoittaa kylpy- tai kodinhoitotilaan, WC-tilaan, pukuhuoneeseen, eteiseen ja kuraeteeseen, tuulikaappiin, askartelutilaan, siivouskomeroon, autotalliin jne. Kuivain on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Kuivain tuo huoneilmaan lisälämpöä ja kuivaa huoneilmasta kosteutta. Kuivain soveltuu vesipestävien pyyhkeiden, pyykkien ja ulkovaatteiden kuivaamiseen Arempien tekstiilien, mikrokuidun, teknisten materiaalien, keinokuitujen ja sade-/kuravaatteiden jne. kanssa tulee käyttää esimerkiksi pyyhettä kuivaimen ja tekstiilin välissä. Lisävarustekoukukset ja hylly ovat mainioita apuvälineitä myös arempien materiaalien kuivaamisessa. Arempien materiaalien vääränlainen kuivaaminen voi vahingoittaa niitä sekä aiheuttaa kuivaimen värjäytymiä.

5. PUHDISTAMINEN JA KUNNOSSAPITO

Kuivain on kytkettävä pois päältä ja sen tulee olla kylmä puhdistuksen aikana. Kuivaimen ulkopintojen säännölliseen puhdistukseen tulee käyttää vettä ja neutraaleja tai lievästi emäksisiä (Ph 6-9) nestemäisiä puhdistusaineita pesuaineen valmistajan ohjeiden mukaisesti. Lika, kalkki ja muut kerrostumat on yleensä helpoin poistaa saippualla ja vedellä. Kuivainta ei saa upottaa kokonaan veteen, eikä sitä saa suihkuttaa vedellä. Puhdista kuivain pesuaineliuokseen kostetulla sienellä tai pehmeällä liinalla. Tämän jälkeen huuhtelee puhtaaseen, haaleaan veteen kostutetulla sienellä tai liinalla useaan kertaan ja kuivaa pinnat. Kromatuille ja maalatuille pinnoille ei saa käyttää hankausaineita, muita hiovia tai syövyttäviä aineita tai puhdistusvälineitä, liuottimia, happoja tai ammoniakkaa sisältäviä aineita. Kromipinnoite ei kestä, tai kestää huonosti, fosforihappoa ja klooriyhdisteitä. Kuivain voidaan myös puhdistuksen jälkeen käsitellä kromivahalla vahausohjeita noudattaen. Vahattu pinta hylkii vettä, likaa ja samalla se helpottaa tuotteen puhtaanapitoa.

6. KÄYTTÖOHJEET

6.1 Käyttöohje on/off-virtakytkin-kuivaimelle



Virtakytkin sijaitsee kuivaimen putken päässä. Paina sormella virtakytkintä laittaaksesi kuivain päälle tai pois päältä. Virtakytkimen valo loistaa, kun kuivain on päällä.

6.2 Käyttöohje ajastimelliselle virtakytkin-kuivaimelle

REJ Design -logolla varustettu ajastimellinen virtakytkin sijaitsee kuivaimen putken päässä. Paina kevyesti sormella virtakytkintä vaihtaaksesi eri toimintoja. Meneillään oleva toiminto voidaan keskeyttää ja ajastin palauttaa lähtötilanteeseen painamalla virtakytkintä.



Kuivain pois toiminnasta (Off)

Virtakytkimen merkkivalon ollessa pimeä kuivainta ei ole kytketty päälle tai se on sammunut ajastimen ajan päätyttyä.



4h ajastin (4h = x 1 painallus)

Kuivaimen virtakytkimen ollessa pois toiminnasta paina virtakytkintä kerran, jolloin kuivain kytkeytyy päälle neljäksi tunniksi. Virtakytkimen merkkivalo (1 kpl) ilmaisee tätä neljän tunnin ajastintoimintoa loistamalla virtakytkimen etuosassa. Kuivain sammuu automaattisesti neljän tunnin kuluttua.



8h ajastin (8h = x 2 painallusta)

Kuivaimen virtakytkimen ollessa pois toiminnasta paina virtakytkintä kaksi kertaa, jolloin kuivain kytkeytyy päälle kahdeksaksi tunniksi. Virtakytkimen merkkivalot (2 kpl) ilmaisee tätä kahdeksan tunnin ajastintoimintoa loistamalla virtakytkimen sivuissa. Kuivain sammuu automaattisesti kahdeksan tunnin kuluttua.



Kuivain toiminnassa (On = x 3 painallusta)

Kuivaimen virtakytkimen ollessa pois toiminnasta paina virtakytkintä kolme kertaa. Virtakytkimen merkkivalo loistaa kauttaaltaan virtakytkimen alaosaan. Kuivain on kytketty päälle ja se on päällä siihen asti, kunnes se sammutaan painamalla virtakytkintä kerran uudestaan.



Tutustu kuivaimen ajastinesittelyvideoon
www.rejdesign.fi

7. ASENNUSOHJE - KUIVAIMEN ASENNUS PISTOTULPPAJOHDOLLA



Asennusvideo

Lue ohjeet huolellisesti läpi ennen asennusta ja noudata ohjeita asennuksen jokaisessa vaiheessa. REJ Design Oy ei vastaa virheistä, jos asennusohjeita ei ole noudatettu.

- Virheellistä tai vaurioitunutta kuivainta ei saa asentaa.
- Tarkista kuivaimen suoruus! Mikäli kuivaimessa on ristimittavinoumaa, sen voi oikaista seuraavin toimenpitein: Aseta kuivain kulmittain lattialle ja paina kevyesti kuivainta putken päästä suoristaaksesi vinouman. Varo vaurioittamasta virtakytkintä.
- Huomioi ennen asennusta turvallisuusmääräykset ja asennusetäisyydet. Kosteisiin tiloihin asentaessa tulee aina noudattaa voimassa olevia valmistajan ja SFS 60007-701 -standardiin perustuvia sähköturvallisuusmääräyksiä.
- Sähköturvallisuusmääräysten mukainen turvaetäisyys on 120 cm suihkun suuttimesta kuivaimen lähimpään ulkopintaan. Kuivain tulee asentaa paikkaan siten, että sen virtakytkintä ei yletytä käyttämään kylpy- tai suihkutilanteissa. Pienten lasten suojelemiseksi kuivain tulee asentaa seinälle siten, että lattian ja kuivaimen alimman putken etäisyys on vähintään 60 cm.
- Kuivaimen saa liittää vain pistorasiaan, joka on vikavirtasuojattu.
- Seinä tulee olla huolellisesti puhdistettu ja kuivattu ennen asennusta.

Asentamiseen tarvittavat työvälineet: vatupassi, mitta, kynä, poranterä 6 ja ruuvimeisseli ristipää PZ2.

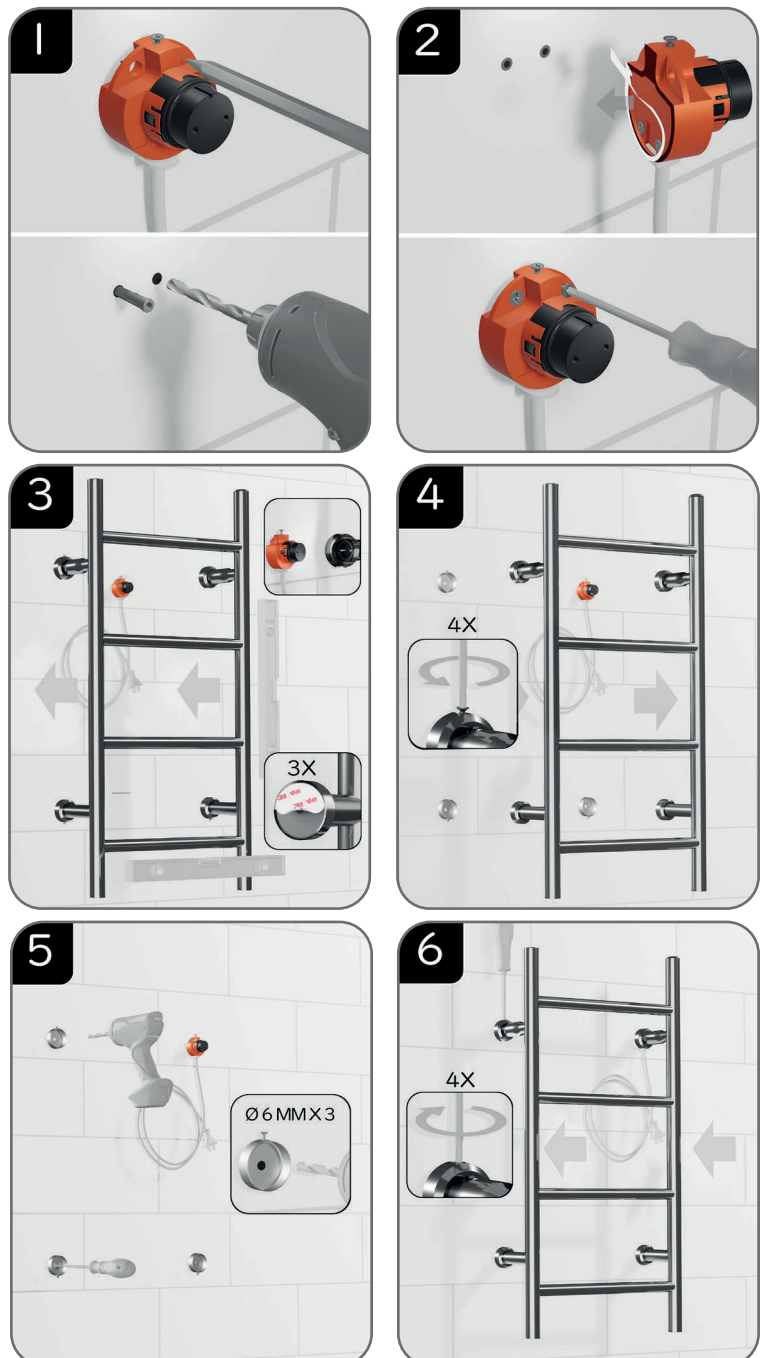
Kuivaimen asennuspakkaus sisältää: ruuvi 3 kpl, seinätulppa 3 kpl ja kumitulppa 1 kpl.

REJ Pro -pistotulppajohtopakkaus sisältää: REJ Pro -pistotulppajohto 1 kpl, ruuvi 2 kpl ja seinätulppa 2 kpl.

REJ Pro -pistotulppajohtojon suuntaaminen. Mikäli kytkentä tehdään kuivaimen yläjalkaan, kuten kuvissa, pistotulppajohtojon seinäkiinnitysosa tulee suunnata siten, että kiinnitysruuvit sijaitsevat seinäkiinnitysosan yläreunassa ja johto suuntautuu alas. Mikäli kytkentä tehdään kuivaimen alajalkaan, pistotulppajohtojon seinäkiinnitysosa tulee suunnata siten, että kiinnitysruuvit sijaitsevat seinäkiinnitysosan alareunassa ja johto suuntautuu ylös.

- 1-2. Merkitse, poraa, tulppaa, kiinnitä kiinnitystarralla ja ruuvaa REJ Pro -pistotulppajohto kiinni seinään. Vältä kiristämästä ruuveja liikaa, jottei kiinnike lähde kallistumaan.
3. Poista kuivaimen jaloissa olevista seinäkiinnityslaipoista tarrasuojat (3 kpl). Kohdista vatupassin avulla kuivaimen lähelle asennuspaikkaa. Kun kuivain on suorassa, paina se kiinni seinään siten, että laipat tarttuvat tarrakiinnityksellä seinään.
4. Löysää peitelaippojen (ulompi laippa) sivuilla olevia ruuveja siten, että kuivaimen saa vedettyä kohtisuoraan irti seinäkiinnityslaipoista. Seinäkiinnityslaipat ruuveineen jäävät kiinni seinään.
5. Poraa, tulppaa ja ruuvaa seinäkiinnityslaipat kiinni seinään.
6. Asenna kuivain seinäkiinnityslaippojen päälle, kiristä peitelaippojen ruuvit (4 kpl) ja laita kumitulppa kytkennän viereisen jalan peitelaiipan loveen. Kytke pistotulppa pistorasiaan. Kuivain on valmis käytettäväksi.

Kuivaimen IP-luokitus on IP44 -roiskevedeltä suojattu.



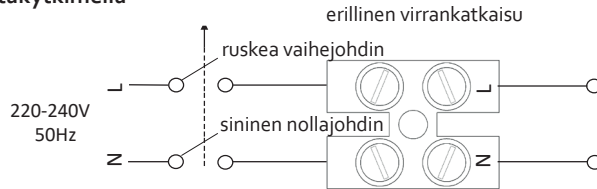
8. ASENNUSOHJE - KUIVAIMEN KIINTEÄ ASENNUS

Kiinteän asennuksen turvallisuusmääräykset, asennusetäisyydet ja asennusta edeltävät toimenpiteet.

Lue ohjeet huolellisesti läpi ennen asennusta ja noudata ohjeita asennuksen jokaisessa vaiheessa. REJ Design Oy ei vastaa virheistä, jos asennusohjeita ei ole noudatettu.

- Kiinteän asennuksen sähköliitokset saa suorittaa vain valtuutettu sähköalan ammattilainen.
- Kuivain tulee kiinteässä asennuksessa aina asentaa vikavirtasuojan taakse.
- Virheellistä tai vaurioitunutta kuivainta ei saa asentaa.
- Tarkista kuivaimen suoruus! Mikäli kuivaimessa on ristimittavinoumaa, sen voi oikaista seuraavin toimenpitein: Aseta kuivain kulmittain lattialle ja paina kevyesti kuivainta putken päästä suoristaaksesi vinouman. Varo vaurioittamasta virtakytkintä.
- Pienten lasten suojelemiseksi kuivain tulee asentaa seinälle siten, että lattian ja kuivaimen alimman putken etäisyys on vähintään 60 cm.
- Seinä tulee olla huolellisesti puhdistettu ja kuivattu ennen asennusta.
- Ajastimella varustettu kuivain tulee asentaa kiinteässä asennuksessa käyttäjän ulottuvilla olevan erillisen virrankatkaisun taakse (kuva 1). Vaatimus perustuu kansainväliseen IEC 60335-standardiin.

Kuva 1. Kuivain ajastinvirtakytkimellä



Kiinteässä asennuksessa kuivaimen voi asentaa alueelle 1 ja 2 (SFS 60007-701 -standardi) noudattaen valmistajan seuraavia ohjeita (kuva 2):

1. Vähimmäisasennusetäisyys on 100 cm kuivaimen virtakytkimen ja suihkun/kylvyn (kiinteän vesipisteen) välillä. Kuivaimen virtakytkimen on oltava kuivaimen yläosassa. Kylvyssä oleva henkilö ei saa ylettyä virtakytkimeen.
2. Jos suihkutilassa ei ole jakoseinää, kuivaimen etäisyys suihkupäästä tulee olla vähintään 100 cm huomioiden suihkupään ääriasetnot.
3. A) Jos suihkutilassa on vähintään 190 cm korkea jakoseinä, kuivain on asennettava jakoseinän kuivalle puolelle niin, ettei suihkussa oleva henkilö ylety virtakytkimeen.
B) Jos suihkutilassa on vähintään 225 cm korkea jakoseinä, kuivaimen saa asentaa vapaasti jakoseinän kuivalle puolelle. Jakoseinän ja seinän välin tulee olla tiivis.
C) Jos suihkutilan jakoseinän leveys on vähemmän kuin 60 cm, ota yhtettä REJ Design Oy:n asiakaspalveluun - tarkistamme soveltuvuuden.
4. Vähimmäisetäisyys on 100 cm kuivaimen virtakytkimen ja kurapisteen (kiinteän vesipisteen) välillä. Kuivaimen virtakytkimen on oltava kuivaimen yläosassa.

Kuivaimen IP-luokitus on IP44 -roiskevedeltä suojattu.

Kuva 2.



ASENNUSOHJE - KUIVAIMEN KIINTEÄ ASENNUS



Asennusvideo

HUOM! Vain sähköalan ammattilainen voi suorittaa REJ Pro -seinäkytkennän asennuksen (asennusvaiheet 1-4).

Asentamiseen tarvittavat työkalut: vatupassi, mitta, kynä, poranterä 6, talttapää 2,5 ja ruuvimeisseli ristipää PZ2.

Kuivaimen asennuspakkaus sisältää: ruuvi 3 kpl, seinätulppa 3 kpl ja kumitulppa 1 kpl.

REJ Pro kiinteä asennusarja sisältää: seinäkiinnitysosa 1 kpl, seinäkytkentäliitin 1 kpl, ruuvi 2 kpl ja seinätulppa 2 kpl.

Lisäksi mukana musta suojatulppa (1 kpl), joka tulee käyttöön vain, jos kuivainta ei asenneta seinäkytkennän yhteydessä.

REJ Pro -seinäkytkentä soveltuu kalustekaapelille tai asennuskaapelille MMJ 3 x 1,5 mm². Mikäli kaapelissa on suojajohdin, se tulee suojata ja eristää käyttöturvalliseksi. Jos asennuksessa käytetään kaapelisuojaputkea, sen halkaisija voi olla max 20 mm.

Huom! Ajustimella varustettu kuivain tulee asentaa käyttäjän ulottuvilla olevan erillisen virrankatkaisun taakse. (IEC 60335-standardi)

Ennen kuivaimen asentamista huomioi turvallisuusmääräykset, asennusetäisyydet ja asennusta edeltävät toimenpiteet.

REJ Pro -seinäkiinnitysosan suuntaaminen. Mikäli kytkentä tehdään kuivaimen yläjalkaan, kuten kuvissa, seinäkiinnitysosa tulee suunnata siten, että kiinnitysruuvit sijaitsevat seinäkiinnitysosan yläreunassa. Mikäli kytkentä tehdään kuivaimen alajalkaan, seinäkiinnitysosa tulee suunnata siten, että kiinnitysruuvit sijaitsevat seinäkiinnitysosan alareunassa.

REJ Pro -seinäkytkennän asennus (kuvat 1-4)

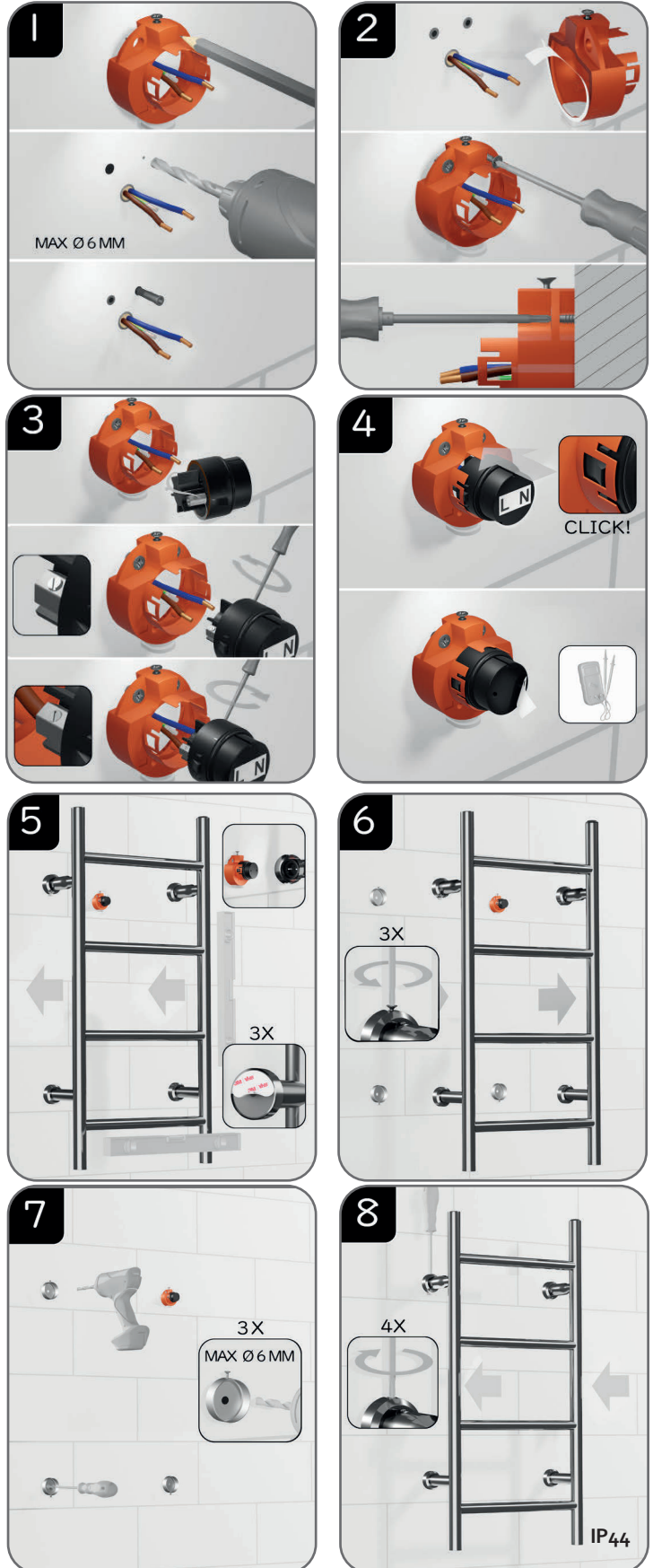
- 1-2. Merkitse, poraa, tulppaa, kiinnitä kiinnitustarralla ja ruuvaa REJ Pro -seinäkiinnitysosa seinästä tulevan kaapelin päälle. Varmista, että kaapelia on esillä riittävästi. Vältä kiristämästä ruuveja liikaa, jottei kiinnike lähde kallistumaan.
3. Ota REJ Pro -seinäkytkentäliitin ja löysää johtimille tarkoitetut kiristysruuvit. Poista liittimestä tarrasuojat. Kytke liitin seinästä tulevan kaapelin sähköjohtimiin. Sininen nolajohdin menee liittimen N-puolelle ja ruskea vaihejohdin L-puolelle. Lopuksi kiristä ruuvit.
4. Paina liitin seinäkiinnitysosaan siten, että liittimessä sekä seinäkiinnikkeessä olevat N-puolet kohtaavat ja kuuluu "click". Poista LN-tarra ja tarkista jännitelaitteella jännitteet. Seinäkytkentä on valmis.

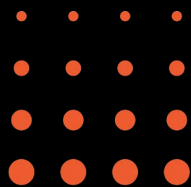
- * Laita suojatulppa seinäkytkennän päälle, jos kuivain asennetaan vasta myöhemmin. IP44-luokitus toteutuu, kun seinäkytkennän päälle on sijoitettu suojatulppa tai kuivain on asennettu paikalleen.



Kuivaimen asennus (kuvat 5-8)

5. Seinässä olevasta seinäkiinnitysosasta löysää sivulla olevaa ruuvia. Poista kuivaimen jaloissa olevista seinäkiinnityslapoista tarrasuojat (3 kpl). Kohdistavat vatupassin avulla kuivaimen lähelle asennuspaikkaa. Kun kuivain on suorassa, paina se kiinni seinälle siten, että laipat tarttuvat tarrakiinnityksellä seinään. Vältä vielä painamasta seinäkytkentää ja jalkaliitintä yhteen.
6. Löysää peitelaippojen (ulompi laippa) sivuilla olevia ruuveja (3 kpl) siten, että kuivaimen saa vedettyä kohtisuoraan irti seinäkiinnityslapoista. Seinäkiinnityslapit ruuveineen jäävät kiinni seinään.
7. Poraa, tulppaa ja ruuvaa seinäkiinnityslapit kiinni seinään.
8. Asenna kuivain seinäkytkennän ja -laippojen päälle. Kiristä peitelaippojen ruuvit (4 kpl) ja laita kumitulppa kytkennän viereisen jalan peitelaiipan loveen. Kuivain on valmis käytettäväksi.





REJDESIGN

SV

Bästa ägare till en REJ Design-handdukstork!

Grattis till din nya REJ Design-handdukstork. Du har valt en handdukstork som representerer kompromisslös kvalitet, hållbarhet och finskt hantverk.

Värme skapar glädje!

1. SÄKERHETSINFORMATION OCH ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs noga de bifogade anvisningarna före produkten installeras och används. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Spara dessa anvisningar noggrant för framtida referens.

Barn som fyllt minst 8 år och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala färdigheter samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om användningen av produkten får använda denna produkt endast om en person som ansvarar för deras säkerhet övervakar och instruerar dem om en säker användning av produkten och om riskerna med användningen.

Låt inte barnen leka med produkten. Barn får inte rengöra och underhålla apparaten utan uppsikt. Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

Särskild uppmärksamhet ska fästas vid en korrekt installation så att torken fungerar säkert och störningsfritt.

Installationen ska utföras med lämpliga verktyg och korrekta installationstillbehör genom att iaktta byggbestämmelser, yrkeskompetens samt noggrannhet. I leveranspaketet ingår ett REJ Pro kit för fast installation. Endast en behörig elektriker kan utföra en installation. Det är möjligt att koppla handdukstorken via ett vägguttag. REJ Pro-stickkontaktkabel finns som tillbehör. Det är möjligt att välja en svart eller vit stickkontaktkabel.

Installera eller använd aldrig torken om kabeln eller stickkontaktkabel skadats eller produkten har tappats i fällits på golvet någon annan skada! Om stickkontaktkabel är skadad måste den för att undvika fara bytas ut av tillverkaren.

Se till att strömförsörjningen är kompatibel med handdukstorkens elektriska egenskaper. Ändra inte produktens tekniska specifikationer. Om kabeln är skadad, byt ut den mot en ny REJ Pro-kontaktkabel.

Använd handdukstorken endast enligt anvisningarna. Annan användning än den som rekommenderas av tillverkaren kan leda till brand, elchock eller personskada.



När handdukstorken är påslagen värms torkytan till cirka 40–65 C. På grund av den tekniska utformningen av handdukstorken kan yttemperaturen variera i olika delar av torken. Undvik att röra vid torken när den är påslagen.

2. GARANTI

REJ Design-handdukstorkarna beviljas fem (5) års garanti räknat från leveransdagen. Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Garantin omfattar inte fel och skador som orsakas av felaktig installation, lagring, användning eller reparation av produkten. Det är bra att anteckna produktinformationen för torken och information om köptidpunkten på bakre pärmen av denna bruksanvisning. Vid frågor om garanti, kontakta i första hand försäljaren och visa upp fakturan för torken, torkens identifikationsnummer eller någon annan tillförlitlig utredning om produkten och dess leveranstidpunkt.

Felanmälan ska göras inom rimlig tid (normalt inom 14 dagar) efter att felet har upptäckts. En garantireparation och den som utför reparationen ska godkännas av tillverkaren Rej-Design Oy innan reparationen påbörjas.

3. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda miljön och hälsan genom att återvinna el- och elektronikskrot. Släng inte produkter märkta med symbolen  i hushållsavfallet.

4. PLACERING OCH ANVÄNDNINGSSÄNDAMÅL

REJ Design-handdukstork lämpar sig både för nybyggnads- och renoveringsobjekt, såväl hemma som i offentliga lokaler. Du kan placera handdukstorken i badrummet eller grovköket, toaletten, omklädningsrummet, hallen och groventrén, vindfånget, hobbyrummet, städskrubben, garaget osv. Torken är avsedd endast för bruk inomhus. Torken ger tilläggsvärme och minskar luftfuktigheten. Torken lämpar sig för torkning av handdukar, kläder och ytterkläder som tvättas med vatten. Med ömtåligare textilier, mikrofiber, funktionella kläder, konstfiber och regn-/galonkläder osv. bör du använda till exempel en handduk mellan torken och textilierna. Tillbehörskrokarna och -hyllan är också utmärkta hjälpredskap när du ska torka ömtåligare material. Att torka ömtåliga textilier på fel sätt kan skada materialet samt orsaka missfärgningar på torken.

5. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Under rengöringen ska torken vara avslagen och kall. För regelbunden rengöring av torkens yttre ytor används vatten och ett neutralt eller svagt alkaliskt (pH 6–9) flytande rengöringsmedel enligt tvättmedelstillverkarens anvisningar. Smuts, kalk och andra avlagringar avlägsnas i allmänhet lättast med tvål och vatten. Rengör torken med en svamp eller en mjuk kökstrasa fuktad i tvättmedelslösning. Skölj med en svamp eller en trasa fuktad i rent, ljummet vatten flera gånger och torka ytorna. Skurmedel, andra slipande eller frätande ämnen eller rengöringsredskap får inte användas på förkromade och lackerade ytor och inte heller ämnen som innehåller lösningsmedel, syror eller ammoniak. Krombeläggningen tål inte alls eller tål dåligt fosforsyra och klorföreningar. Efter rengöringen kan torken även behandlas med kromputs enligt medföljande anvisningar. En vaxad yta är vatten- och smutsavvisande och underlättar samtidigt rengöringen av produkten.

6. BRUKSANVISNING

6.1 Bruksanvisning för tork med on/off-strömbrytare



On/off-strömbrytaren finns i änden på torkröret. Tryck på strömbrytaren med fingret för att slå på eller slå av torken. Strömbrytarens signallampa lyser när torken är påslagen.

6.2 Bruksanvisning för tork med timerfunktion

Strömbrytaren med en timerfunktion finns i änden på torkröret och har en REJ Design -logotyp. Tryck lätt med fingret på brytaren för att byta funktion. Du kan avbryta den pågående funktionen och återställa timern till utgångsläge genom att trycka på strömbrytaren.



Torken avslagen (Off)

När strömbrytarens signallampa inte lyser är torken inte påslagen eller har stängts av efter att timertiden upphört.



4h timer (4h = x 1 tryckning)

När torkens strömbrytare är avslagen, tryck på strömbrytaren en gång för att ställa in torken på fyra timmar. Strömbrytarens signallampa (1 st.) lyser framtill på strömbrytaren för att markera att torken är påslagen i fyra timmar. Torken slås av automatiskt efter fyra timmar.



8h timer (8h = x 2 tryckningar)

När torkens strömbrytare är avslagen, tryck på strömbrytaren två gånger för att slå på torken i åtta timmar. Strömbrytarens signallampor (2 st.) lyser på sidorna av strömbrytaren för att markera att torken är påslagen i åtta timmar. Torken slås av automatiskt efter åtta timmar.



Torken påslagen (On = x 3 tryckningar)

När torkens strömbrytare är avslagen, tryck på strömbrytaren tre gånger. Strömbrytarens signallampa lyser nedtill på strömbrytaren. Torken är påslagen tills den slås av genom att trycka på strömbrytaren på nytt.



Se en demovideo av handdukstorkens timer
www.rejdesign.fi

7. ANVISNING FÖR INSTALLATION MED STICKPROPP



Installationsvideo

Läs igenom anvisningarna omsorgsfullt innan installationen och följ anvisningarna i varje installationsfas. REJ Design Oy ansvarar inte för fel om installationsanvisningarna inte iakttagits.

- En felaktig eller skadad tork får inte installeras.
- Kontrollera att torken är rak! Om torken är sned kan den rätas ut på följande sätt: Ställ torken med hörnen mot golvet och tryck lätt på torken i änden av röret för att rätta ut den. Var försiktig så att du inte skadar strömbrytaren.
- När torken installeras i ett våtrum ska du alltid följa tillverkarens gällande elsäkerhetsföreskrifter och bestämmelser som grundar sig på standarden SFS60007-701 (Gäller enbart i Finland).
- Säkerhetsavståndet enligt elsäkerhetsföreskrifterna är 120 cm från duschmunstycket till torkens närmaste yttre yta. Torken ska installeras så att man inte når strömbrytaren när man badar eller duschar. För att skydda småbarn ska torken placeras på väggen så att avståndet mellan golvet och torken nedersta rör är minst 60 cm.
- Torken får endast anslutas till ett eluttag med jordfelsbrytare.
- Väggen ska vara omsorgsfullt rengjord och torkad innan installationen.

Verktyg som behövs för installation: vattenpass, mått, penna, borr 6 och skruvmejsel tvårhuvud PZ2.

Monteringsset för väggfasten innehåller: 3 st. skruvar, 3 st. pluggar och 1 st. gummipropp.

REJ Pro-stickkontaktledningset innehåller: 1 st. REJ Pro-stickkontaktledning med väggmonteringsdell, 2 st. skruvar och 2 st. pluggar.

Rikta REJ Pro-stickkontaktledningen. Om kopplingen görs i torkens övre del, som på bilderna, ska stickkontaktledningens väggmonteringsdel riktas så att fastsättningskruvarna är i position med väggmonteringsdelens övre kant och ledningen är nedåtriktad. Om kopplingen görs i torkens nedre del, ska stickkontaktledningens väggmonteringsdel riktas så att fastsättningskruvarna är i position med väggmonteringsdelens nedre kant och ledningen är uppåtriktad.

- 1-2. Markera, borra, plugga, fäst med tejp och skruva fast REJ Pro-stickkontaktsledningen i väggen. Undvik att skruva åt skruvarna för hårt eftersom fastsättningen kan börja luta.
3. Avlägsna skydden från den självhäftande ytan på handdukstorkens fötter (3 st.). Justera torkens monteringsposition med hjälp av vattenpass. När torken är placerad rakt, fäst den på väggen så att flänsarna fäster sig i väggen med den självhäftande ytan.
4. Lossa på krysspårskruvarna på sidan av täckflänsarna (yttre flänsen) så att torken går att dra loss från väggmonteringsflänsarna i vinkelrätt läge. Väggmonteringsflänsarna med skruvar blir fast i väggen.
5. Fäst monteringsflänsarna i väggen med skruvar och pluggar.
6. Montera torken, dra åt täckflänsarnas skruvar (4 st.) och placera gummiproppen i fåran på täckflänsen i foten intill kopplingen. Torken är klar att användas.

Torkens IP-klass är IP44, stänkvattenskyddad.



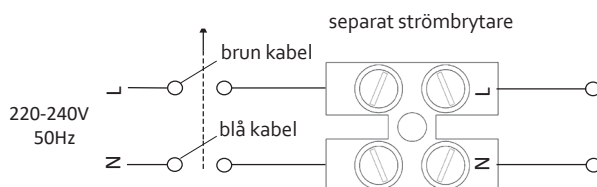
8. ANVISNING FÖR FAST INSTALLATION AV ELDRIVEN HANDDUKSTORK

Säkerhetsföreskrifter, installationsavstånd och åtgärder för fast installation.

Läs igenom anvisningarna omsorgsfullt innan installationen och följ anvisningarna i varje installationsfas.
REJ Design Oy ansvarar inte för fel om installationsanvisningarna inte iakttagits.

- Elanslutningar i en fast installation får utföras endast av en behörig elinstallatör
- Vid fast installation ska torken alltid skyddas med jordfelsbrytare.
- En felaktig eller skadad tork får inte installeras.
- Kontrollera att torken är rak! Om torken är diagonalt snedvriden kan den rätas ut på följande sätt: Ställ torken med hörnen mot golvet och tryck lätt på torken i änden av röret för att rätta ut den. Var försiktig så att du inte skadar strömbrytaren.
- För att skydda småbarn ska torken placeras på väggen så att avståndet mellan golvet och torken nedersta rör är minst 60 cm.
- Väggen ska vara omsorgsfullt rengjord och torkad innan installationen.
- En tork med timerfunktion ska vid fast installation monteras med egen separat strömbrytare som användaren kan nå (bild 1). Kravet baseras på den internationella IEC 60335-standarderna.

Bild 1. Tork med strömbrytare och timerfunktion.



I en fast installation torken ska monteras på platserna 1 och 2 (standard SFS 60007-701 Gäller enbart i Finland) genom att iaktta följande anvisningar från tillverkaren (bild 2):

1. Installationsavståndet ska vara minst 100 cm mellan torkens strömbrytare och duschen/badkaret (vattenuttag). Torkens strömbrytare ska vara i övre delen av torken. Strömbrytaren ska vara utom räckhåll för en person som badar.
2. Om duschutrymmet inte har en mellanvägg ska torkens avstånd från duschmunstycket vara minst 100 cm med beaktande av duschmunstyckets extremlägen.
3. A) Om duschutrymmet har en minst 190 cm hög mellanvägg ska torken monteras på den torra sidan av mellanväggen så att strömbrytaren är utom räckhåll för en person som duschar.
B) Om duschutrymmets mellanvägg är minst 225 cm hög kan torken monteras fritt på den torra sidan av mellanväggen. Fogen mellan mellanväggen och väggen ska vara tät.
C) Om duschutrymmet mellanvägg är mindre än 60 cm är bred, kontakta REJ Design Oy:s kundtjänst så kontrollerar vi lämpligheten.
4. Torkens strömbrytare och groventrén (vattenuttag). Torkens strömbrytare ska vara i övre delen av torken.
Torkens IP-klass är IP44, stänkvattenskyddad.

Bild 2.



ANVISNING FÖR FAST INSTALLATION AV ELDIRVEN HANDDUKSTORK



Installationsvideo

OBS! REJ Pro installation får endast utföras av en behörig elektriker (installationssteg 1-4).

Verktyg som behövs för installation: vattenpass, mått, penna, borrar, 6 mm, mejselhuvud 2,5 ja skruvmejsel tvärhuvud PZ2.

Monteringsset för väggfasten innehåller: 3 st. skruvar, 3 st. pluggar och 1 st. gummipropp.

REJ Pro kit för fast installation innehåller: 1 st väggmonteringsdel, 1 st vägganslutningsdon, 2 st skruvar och 2 st väggpluggar. Dessutom medföljer en svart skyddspropp (1 st) som endast används om torken inte installeras i samband med väggmonteringen.

REJ Pro-väggmontering passar med en möbelkabel eller monteringskabel MMJ 3 x 1,5 mm². Om kabeln har en skyddsledare ska den skyddas och isoleras för att vara säker att använda. Om ett kabelskydds rör används vid monteringen får dess diameter vara högst 20 mm.

OBS! En tork med timerfunktion ska vid fast installation monteras med egen separat strömbrytare som användaren kan nå (IEC 60335-standard).

Innan torken installeras ska du beakta säkerhetsbestämmelserna, installation-savstånd och åtgärderna före installationen.

Rikta REJ Pro-väggmonteringsdelen. Om kopplingen görs i torkens övre del, såsom i bilderna, ska väggmonteringsdelen riktas så att fastsättningsskruvarna är i position med väggmonteringsdelens övre kant. Om kopplingen görs i torkens nedre del ska väggmonteringsdelen riktas så att fastsättningsskruvarna är i position med väggmonteringsdelens nedre kant.

Installation av REJ Pro-väggmonteringsdelen (bilden 1-4)

1-2. Markera, borra, plugga, fäst med tejp och skruva fast REJ Pro-väggmonteringsdelen i väggen. Skruva fast REJ Pro-väggmonteringsdelen på kabeln som kommer ut från väggen. Se till att den del av kabeln som är utanför väggen är tillräckligt lång. Undvik att skruva åt skruvarna för hårt eftersom fastsättningen kan börja luta.

3. Ta REJ Pro-vägganslutningsdonet och lossa på ledarnas fastsättningsskruvar. Ta bort skyddsfilmen från anslutningsdonet. Koppla anslutningsdonet till ledarna i kabeln som kommer ut från väggen. Den blå neutralledaren kopplas till anslutningsdonets N-sida och den bruna fasledaren till L-sidan. Dra därefter åt skruvarna.

4. Tryck in anslutningsdonet i väggmonteringsdelen så att N-sidorna på anslutningsdonet och väggmonteringsdelen möts och avger ett klickljud. Ta bort LN-etiketten och kontrollera spänningarna med en spänningsmätare. Väggmonteringen är färdig.

* Placera skyddsproppen ovanpå väggmonteringen om torken monteras först senare. IP44-klassificeringen gäller när skyddsproppen har placerats på väggmonteringen.



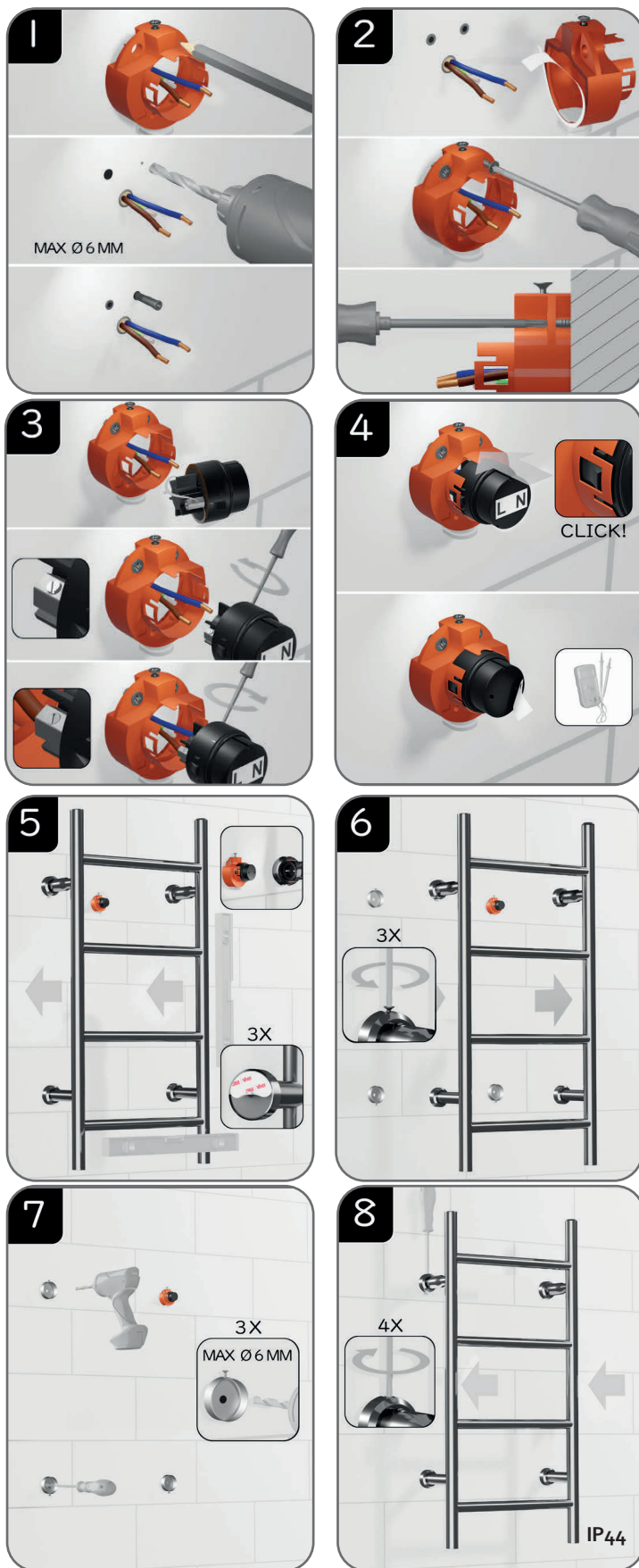
Installation av torken (bilden 5-8)

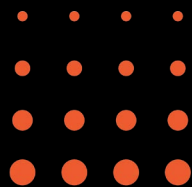
5. Lossa på skruven på sidan av väggmonteringsdelen. Avlägsna skydden från den självhäftande ytan på handduktorkens fötter (3 st.). Justera torkens monteringsposition med hjälp av vattenpass. När torken är placerad rakt, fäst den på väggen så att flänsarna fäster sig i väggen med den självhäftande ytan. Tryck inte ihop väggmonteringen och fotanslutningen ännu.

6. Lossa på krysspårskruvarna på sidan av täckflänsarna (yttre flänsen) så att torken går att dra loss från väggmonteringsflänsarna i vinkelrätt läge. Väggmonteringsflänsarna med skruvar blir fast i väggen.

7. Borra, proppa och skruva väggmonteringsflänsarna fast i väggen.

8. Montera torken, dra åt täckflänsarnas skruvar (4 st.) och placera gummiproppen i fåran på täckflänsen i foten intill kopplingen. Torken är klar att användas.





REJDESIGN

EN

Dear REJ Design towel dryer owner!

Congratulations on your purchase of REJ Design towel dryer. You have chosen a towel dryer that represents uncompromising quality, durability and Finnish handcraft.

Warmth brings joy!

1. SAFETY PRECAUTIONS AND INSTRUCTIONS

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision. Packaging material should not be accessible to children.

Special attention should be paid to use of the correct installation method, so that the towel dryer functions safely and appropriately. The installation must be completed with appropriate mounting accessories and equipment suited to the installation site, and it must apply the requirements of the local/national building code, professional skills, and meticulousness. The electric towel dryers are delivered with the REJ Pro fixed installation kit. Fixed installation of an electric towel dryer is to be performed only by an authorised electrician. It is possible to install the towel dryer using a socket outlet. REJ Pro power plug cords are available as an accessory. It is possible to choose a black or white power plug cord.

Do not use the towel dryer if it is malfunctioning, has been dropped on the floor or has been damaged otherwise. If the power cable is damaged, replace it with a new REJ PRO power plug cable.

Ensure that the power supply corresponds with the electrical specifications for this towel dryer. Do not change the technical characteristics of the product.



Only use the towel dryer as described in this manual. Other modes of use that are not recommended by the manufacturer can cause fire, electric shock or personal injury.

When switched on, the surface of the towel dryer heats up to around 40 to 65 °C. Because of the technical set-up of the towel dryer, the surface temperature may vary in its different parts.. Avoid touching a towel dryer that is switched on.

2. WARRANTY

The REJ Design towel dryer has a five-year warranty from the day of purchase. The warranty covers material and production defects. The warranty does not cover defects and damage caused by incorrect storage, installation, use, or repair of the product. We recommended to write down the product information and date of purchase/seller of the towel dryer in the indicated area on the back of this manual. Product warranty issues should primarily be handled with the seller: provide the invoice, product number of the towel dryer or other reliable information on the product and its delivery date. Notification of any defect must occur within reasonable time (usually 14 days) from its detection.

3. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Recycle dryers and their packaging properly. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of appliances marked with the symbol  with household waste.

4. PLACEMENT AND USE

REJ Design towel dryers are suitable for new and renovated sites, homes and public facilities. REJ Design towel dryers can be installed in bathrooms, shower rooms, laundry and utility rooms, toilets and in many other rooms. The dryer is for indoor use only. A heated towel dryer gives additional warmth and reduces humidity from the air. It may only be used for drying fabrics that have been washed in water. Using a REJ Design towel dryer, you can easily dry towels, bathrobes, clothes washed with water, hand-washed items, outdoor clothes and children's clothes. When drying more delicate textiles, microfibre cloths, synthetic and other technical materials and rainwear, we recommend that you place a towel between the textile and the towel dryer. You can also check out our range of accessories. Optional hooks and shelves are excellent aids for drying more delicate materials and adding drying capacity.

5. MAINTENANCE

An electric towel dryer must be switched off before cleaning. The outer surfaces of the towel dryer should be regularly cleaned with water and a neutral or mildly alkaline (pH 6–9) fluid detergent in accordance with the detergent manufacturer's instructions. Dirt, lime, and other build-up are usually easiest to remove with soap and water.

Never immerse the towel dryer in water or spray it with water. Clean the towel dryer with a sponge or soft kitchen cloth moistened in soap solution. Rinse several times, using a sponge or cloth moistened in clean, tepid water, and then dry the surfaces.

Do not use any abrasive or corrosive agents or cleaning tools, solvents, acids, or ammonia-containing substances on chrome-plated and painted surfaces. Chrome-plated surfaces cannot withstand phosphoric acid and chlorine compounds or resist their effects only poorly. After cleaning, the towel dryer can also be treated with chrome wax in accordance with the waxing instructions. A waxed surface resists water and dirt, at the same time making it easier to keep the dryer clean.

6. OPERATING INSTRUCTIONS

6.1 How to use a towel dryer with an on/off power switch



The power switch is located at the end of the towel dryer. Press the power switch with your finger to turn the towel dryer on or off. A light indicates that the heated towel dryer is switched on.

6.2 How to use a towel dryer with timer power switch

The timer is located at the end of the tube and it has REJ Design logo on it. Press the power switch lightly to switch between functions. To deactivate the function and reset the timer to zero, press the on/off power switch.

Asennusvideo



Towel dryer off (Off)

If the power switch is not lit, the towel dryer is either not switched on or it has automatically switched off when the time set in the timer has passed.



4h x 1

4 hour timer (4h = press once)

When the towel dryer is switched off, press the power switch once to switch it on for four hours. This is indicated by a single light in the front part of the power switch: the towel dryer has been switched on for 4 hours. The towel dryer will switch off automatically after 4 hours.



8h x 2

8 hour timer (8h = press twice)

When the towel dryer is switched off, press the power switch twice to switch it on for eight hours. This is indicated by two lights on the sides of the power switch: the towel dryer has been switched on for 8 hours. The towel dryer will switch off automatically after 8 hours.



On x3

Towel dryer on (On = press three times)

When the towel dryer is switched off, press the power switch three times. The lower part of the power switch becomes lit all around. The towel dryer is switched on and stays on until it is switched off by pressing the power switch again once.



Watch the towel dryer demo video on the timer
www.rejdesign.fi

ELECTRICAL TOWEL DRYER INSTALLATION WITH POWER CORD



Installation video

Before the installation and use of the appliance carefully read the supplied instructions. REJ Design Oy is not responsible for any injuries or damages that are the result of incorrect installation or usage.

- Do not install or use a damaged appliance or malfunctioning.
- Check the straightness of the towel dryer! If the corner-to-corner distances do not match, you can straighten out the drier as follows: Place the drier against the floor and press lightly on one end of the tube to straighten it out. Make sure not to damage the power switch.
- Electrical installations in wet spaces should always comply with the latest electrical safety regulations from the manufacturer and SFS 60007-701 standard.
- The electrical safety regulations require a min. distance of 120 cm between the shower nozzle and the closest external surface of the towel dryer. To protect children the towel dryer should be installed so that the lowest heated rail is at least 600 mm above the floor. The towel dryer should be installed in a location where anyone taking a shower or bath cannot reach the power switch.
- The towel dryer may only be connected to an outlet that is protected against residual current device (RCD).
- The wall should be cleaned and dried before installation.

Tools needed for installation: spirit level, measure, pencil, drill bit 6 and screwdriver cross head PZ2.

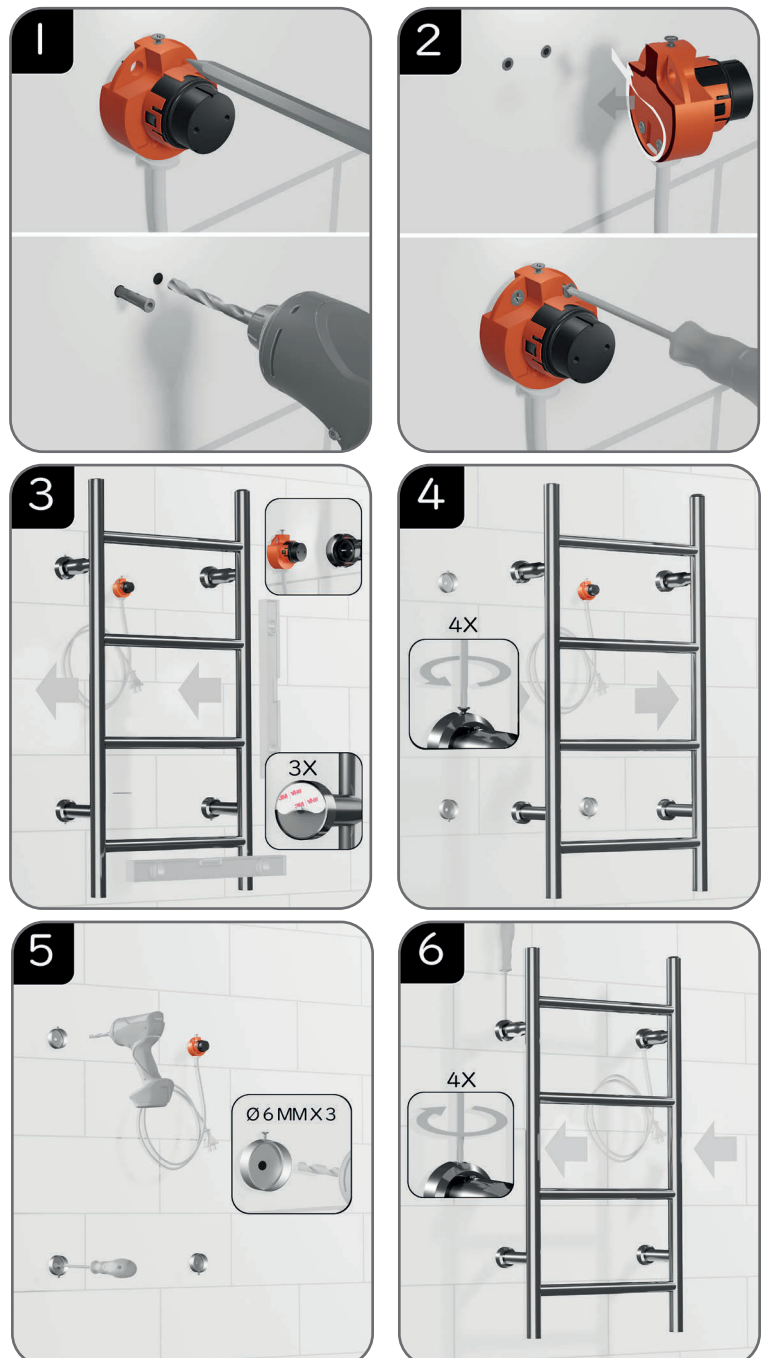
Installation package that comes with the dryer includes: screw pros 3 pcs, screws 3 pcs and rubber plug 1 pcs.

REJ Pro power plug cable package includes: the REJ Pro power plug cable and a wall-mounting part 1 pcs, screw pros 2 pcs, screws 2 pcs.

Placement of the REJ Pro power plug cable. If the connection is to be made in the upper leg of the dryer, the wall-mounting part of the power plug cable must be placed so that the screws are situated in the upper rim of the wall-mounting part and the cable runs downwards. If the dryer and power plug cable are to be connected in the lower leg of the dryer, the power plug cable's wall-mounting part must be placed so that the screws are situated in the lower rim of the wall-mounting part and the cable runs upwards.

- 1-2. Mark, drill, plug, affix and screw the REJ Pro power plug cable to the wall. Do not overtighten the screws, as this may cause the attachment to bend.
3. Peel the protective paper off the adhesives that are on the wall-mounting flanges of the dryer's legs (3 pcs). Use a spirit level to measure and align the dryer close to where it will be installed. When the dryer is straight, press it against the wall so that the flanges attach to the wall with the adhesives.
4. Loosen the screws that are on the side of the cover flanges (outer flanges) so that the dryer can be pulled perpendicularly off the wall-mounting flanges. The wall-mounting flanges and screws remain on the wall.
5. Prop up the wall-attachment flanges and fix the screws to the wall.
6. Install the dryer, tighten the screws in the cover flanges and place a rubber plug in the notch in the cover flange of the leg next to the power connection. The towel dryer is ready for use.

The IP code of the towel dryer is IP44 (protected against splashing water.)



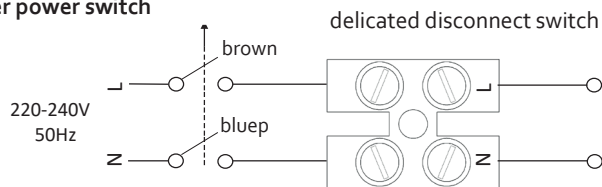
8. ELECTRICAL TOWEL DRYER INSTALLATION WITH FIXED INSTALLATION

Safety regulations of fixed installation, clearances and measures to be taken before the installation

Before the installation and use of the appliance, care fully read the supplied instructions. REJ Design Oy is not responsible for any injuries or damages that are the result of incorrect installation or usage.

- All electrical connections should be made by a qualified electrician.
- In a fixed installation, there should always be a residual current device (RCD) between the towel dryer and the power source.
- Do not install or use a damaged appliance!
- Check the straightness of the towel dryer! If the corner-to-corner distances do not match, you can straighten out the drier as follows: Place the drier against the floor and press lightly on one end of the tube to straighten it out. Make sure not to damage the power switch.
- To protect children the towel dryer should be installed so that the lowest heated rail is at least 600 mm above the floor.
- The wall should be cleaned and dried before installation.
- In a fixed installation, a towel dryer with a timer should be installed with a dedicated disconnect switch within easy reach of the user (picture 1). The requirement is based on the international IEC 60335 standard.

Picture 1. Dryer with timer power switch



In a fixed installation the towel dryer may be installed in zones 1 and 2 (acc. to SFS 60007-701 standard), according to the following manufacturer's instructions (picture 2):

1. There must be a minimum distance of 100 cm between the towel dryer power switch and the shower/bathtub (fixed water outlet). The power switch of the towel dryer must be in the upper part of the dryer. A person taking a bath must not be able to reach the power switch.
2. If there is no fixed partition in the shower room, the clearance between the towel dryer and the shower nozzle must be at least 100 cm and taking into account the extreme positions of the shower head.
3. **A)** If there is a fixed partition in the shower room with a minimum height of 190 cm, the towel dryer must be on the dry side of the fixed partition so that a person taking a shower cannot reach the power switch.
B) If the fixed partition of the shower room is at least 225 cm high, the towel dryer may be installed freely on the dry side of the partition. The joint between the fixed partition and the shower room wall must be sealed.
C) If the width of the fixed shower room partition is less than 60 cm, please connect REJ Design Oy's customer service and we will check if the towel dryer can be installed in the room.
4. There must be a minimum clearance of 100 cm between the towel dryer power switch and a boot wash station (fixed water outlet). The power switch of the towel dryer must be in the upper part of the towel dryer.

The IP code of the towel dryer is IP44 (protected against splashing water.)

Picture 2.



ELECTRICAL TOWEL DRYER INSTALLATION WITH FIXED INSTALLATION



Installation video

NOTE! REJ Pro wall-mount installation and connection should be carried out by a qualified electrician! (installation steps 1-4).

Tools needed for installation: spirit level, measure, pencil, drill bit 6 and screwdriver cross head PZ2.

The installation package that comes with the dryer includes: screw pros 3 pcs, screws 3 pcs and rubber plug 1 pcs.

The REJ Pro fixed installation kit includes: 1 wall-mount part, 1 wall-mount connector, 2 screws and 2 wall plugs. In addition, 1 black protective cap, used only if the dryer is not installed when making the wall connection, is included.

The REJ Pro wall-mount connection is suitable for a mains electric cable or MMJ 3x1.5 mm equipment cable. If the cable has a protective conductor, it must be protected and insulated for safety. If a cable protector is used in the installation, its diameter must be no more than 20 mm.

Note! In a fixed installation, a towel dryer with a timer should be installed with a dedicated disconnect switch within easy reach of the user (IEC 60335 standard).

Before installation conserve safety regulations, installation distances and pre-installation procedures.

Placement of the REJ Pro wall-mount part. If the connection is to be made in the upper leg of the dryer, as shown in the pictures, the wall-mount part must be placed so that the screws are situated in the upper side of the wall-mount part. If the connection is to be made in the lower leg of the dryer, the wall-mount part must be placed such that the screws are situated in the lower rim of the wall-mount part.

REJ Pro wall-mount installation (pictures 1-4)

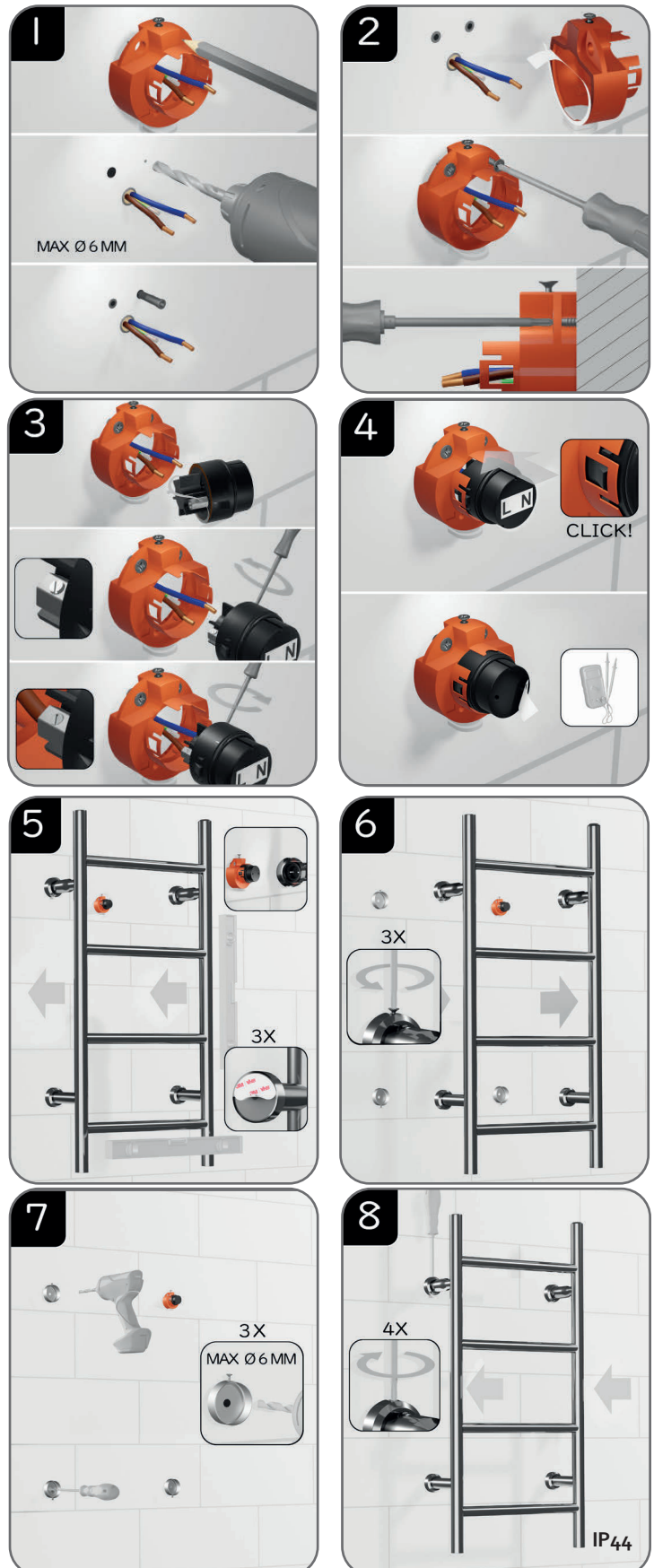
- 1-2. Mark, drill, plug, affix and screw the REJ Pro wall-mount part on top of the cable that comes out of the wall. Make sure that there is a sufficient length of cable visible. Do not overtighten the screws, as this may cause the attachment to bend.
3. Take the REJ Pro wall-mount connector and loosen the screws meant for the electric conductors. Remove the adhesive cover from the connector. Connect the connector to the electric conductors of the cable that comes out of the wall. The blue neutral conductor goes into the connector's N side, and the brown phase conductor goes into the L side. Finally, tighten the screws.
4. Press the connector into the wall-mount part so that the N sides on both the connector and the wall-mount part line up and a "click" sound can be heard. Remove the LN sticker and check the voltages using a voltmeter. The wall-mount connection is ready.

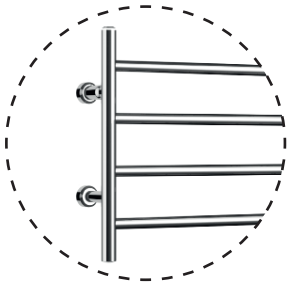
- * Place a protective cap on the wall-mount connection if the dryer is to be installed later. The IP44 rating is realized when the protective cap is placed on the wall-mount connection or the dryer has been installed in its place.



Towel dryer installation (pictures 5-8)

5. Loosen the screws that are on the side of the wall-mount part that is on the wall. Peel the protective paper off the adhesives that are on the wall-mounting flanges of the dryer's legs (3 pcs). Use a spirit level to measure and align the dryer close to where it will be installed. Avoid pressing the wall-mount connection and the leg connector together.
6. Loosen the 3 screws that are on the sides of the cover flanges (outer flange) so that the dryer can be pulled perpendicularly off the wall-mount flanges.
7. Prop up the wall-attachment flanges and fix the screws to the wall.
8. Install the dryer, tighten the screws in the cover flanges and place a rubber plug in the notch in the cover flange of the leg next to the power connection. The towel dryer is ready for use.





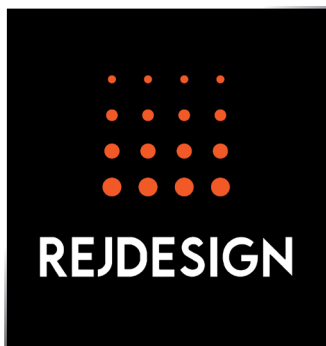
REJ DESIGN

KUIVAIMEN TIEDOT / PRODUKT INFO / PRODUCT INFORMATION

OSTOPIIKKA JA -AIKA / INKÖPSSTÄLLE OCH DATUM / DATE OF PURCHASE/SELLER :

KUIVAIMALLI / TORKMODELL / TOWEL DRYER MODEL :

VALMISTENUMERO / TILVERKNINGSNUMMER / PRODUCTION NR. :



REJ Design Oy, Yrittäjänkatu 13, 04440 Järvenpää - Finland
Tel: + 358 9 8689 390, email: mail@rejdesign.fi, www.rejdesign.fi



IP44



REJ Design Oy pidättää kaikki oikeudet muutoksiin.
REJ Design Oy förbehåller sig alla rättigheter till ändringar.
REJ Design Oy reserves all rights to changes.

01/2024